



New Brunswick Open Farm Day

September 21, 2008
"Farmers Feed Communities"

Journée Agricole Portes Ouvertes Du Nouveau-Brunswick

le dimanche 21 septembre 2008
"La ferme nourrit la collectivité"



le plan de l'environnement. L'une des nombreuses activités offertes gratuitement aux agriculteurs est le Plan de ferme environnemental (PFE). Les agriculteurs veulent évaluer leurs fermes et établir des objectifs de protection des ressources environnementales desquelles ils dépendent. La durabilité des fermes n'en demande pas moins. « Les agriculteurs se soucient de l'environnement pour bien des raisons. En effet, la ferme n'est pas seulement leur lieu de travail, mais aussi leur milieu de vie et l'endroit où ils élèvent leur famille, le moyen par lequel ils gagnent leur vie, une source de fierté transmise d'une génération à l'autre. Les agriculteurs veulent évaluer leurs fermes et établir des objectifs de protection des ressources environnementales desquelles ils dépendent. La durabilité des fermes n'en demande pas moins. « Les agriculteurs se soucient de l'environnement! »

Store Location Legend

- Sobeys
- Price Chopper LOW FOOD PRICES!
- FOODLAND Your Hometown Advantage

* Number inside box denotes multiple locations in selected area.

"Farmers Care - Environment Matters"

The Agricultural Alliance of New Brunswick is committed to working with the New Brunswick farming community in creating environmentally sustainable farms. One of many activities being offered to the farming community free of charge is the Environmental Farm Plan (EFP) program.

What is an Environmental Farm Plan?

Simply put, an Environmental Farm Plan (EFP) is an environmental risk assessment. Farmers fill out a workbook to compare their management practices with Beneficial Management Practices (BMPs). By completing an EFP, the farmer becomes aware of the potential risks on the farm as well as the potential solutions. At the end of the risk assessment, the farmer makes an action plan, which describes what he is doing to minimize the risks present on his farm, and how he is planning to address those risks. The workbook evaluates a wide variety of management practices such as pesticide application and storage, manure application and storage, crop rotation, distances

between fuel tanks and wells or watercourses, woodlot management, wildlife management, stream bank condition, and the disposal of farm wastes.

The idea of EFP came from farmers!

Farmers are very concerned about the environment for many reasons. The farm is not just their workplace, it is also the environment in which they live and raise their families. It's the resource from which they earn their livings, and it's a source of pride passed on from one generation to the next. Farmers want to evaluate their farms and set goals for protecting the environmental resources they depend upon. It just makes sense for the sustainability of the farm! "Farmers Care, Environment Matters!"

« Les agriculteurs se soucient de l'environnement »

L'Alliance agricole du Nouveau-Brunswick est déterminé à travailler avec la communauté agricole du Nouveau-Brunswick pour assurer des fermes durables sur

CHARLOTTE COUNTY

1
Farm Name / Nom de la ferme: New Brunswick Salmon Growers Association
Hosts / Hôtes: On Site / sur place
Farm Type / Genre de ferme: Aquaculture
Farm Description / Description de la ferme: Farmed Ocean Raised Atlantic Salmon / saumon de l'Atlantique élevé en mer
Time / Heure: Two tours, 1:00pm and 3:00pm, weather dependent. Limited to boat capacity. To avoid disappointment, call or email in advance to book your seat. / Deux visites, à 13 h 00 et à 15 h 00, si la météo le permet. La limite est la capacité du bateau. Pour ne pas être déçu, veuillez réserver à l'avance pour réserver votre place.
Activity / Activité: Guided boat tours of the salmon aquaculture industry / Visites guidées à bord d'un bateau de l'industrie aquicole
Address / Adresse: 226 Limekiln Road, St. George NB (off Rte 1722 / ch. Limekiln, St. George (N.-B.))

KINGS

2
Farm Name / Nom de la ferme: Arai-A Acres
Hosts / Hôtes: Walter and Dawn Brown and Family / Walter et Dawn Brown et famille
Farm Type / Genre de ferme: Morgan Horse Farm / Ferme de chevaux Morgan
Farm Description / Description de la ferme: Small hobby farm breeding Morgan horses and has several boarding horses / Ferme artisanale de reproduction de chevaux Morgan et chevaux en pension
Activity / Activité: Tour of farm and other Morgan horses will be brought in for demonstrations / Visite de la ferme, et d'autres chevaux Morgan seront présentés pour faire des démonstrations
Time / Heure: 1:00 p.m. – 5:00 p.m. / 13 h 00 – 17 h 00
Address / Adresse: 222 Route 870 Collina. Take route 870 off of route 10 to the foot of Kierstead Mountain. This road leads to the Belleisle area and is identified as the exit to Springfield. / 222, route 870, Collina. Prendre la route 870 à partir de la route 10 au pied du mont Kierstead. Cette route mène à la région de Belleisle et est identifiée comme la sortie vers Springfield.
Disability Accessible / Accessible aux personnes handicapées

3
Farm Name / Nom de la ferme: Waldow Farms Ltd.
Hosts / Hôtes: Joerg and Jane von Waldow and Staff / Joerg et Jane von Waldow et le personnel
Farm Type / Genre de ferme: Dairy / ferme laitière
Farm Description / Description de la ferme: We currently milk 160 cows twice a day in a double eight parlor. Cows are fed a free stall barn and heifers in greenhouses. We feed a total Mixed Ration (TMR) to all animals and all animals are bred artificially (A.I.). In total, we have about 360 to 400 animals. / Nous faisons actuellement la traite de 160 vaches deux fois par jour dans une salle de traite double en huit. Les vaches sont logées dans une étable à stables libres, et les génisses, dans des serres-étables. Nous fournissons une ration totale mélange (RTM) à tous les animaux, qui sont reproduits par insémination artificielle. Nous avons au total entre 360 et 400 animaux.
Activity / Activité: Visitors will be milked in parlor between 4:00 p.m. until 6:00 p.m. Calves are fed starting at 3:30 p.m. We will have all components of the feed ration on hand with numbers as to how much they eat and how much feed we need to make for the year. Farm Quiz and children can bottle feed a calf. Ice-cream or hot cider. / Assistiez à la traite des vaches entre 16 h et 18 h. L'alimentation des vaches commença à 15 h 30. Nous aurons tous les éléments de la ration alimentaire en présentation et des chiffres pour montrer la quantité que les animaux mangent et la quantité que nous devons préparer pour l'année. Jeu-questionnaire. Les enfants peuvent donner un biberon à un veau. Crème glacée ou cidre chaud.
Time / Heure: 2:00 p.m. – 6:00 p.m. / 14 h – 18 h
Address / Adresses: 3084 Route 890, Corn Hill. From Moncton - take Exit 239, turn right on Route 106, follow road to Fawcett Do Centre, turn right on Route 885 then just past the lumber mill (1 km.). Stay to left and follow to Route 890 to Corn Hill (6 kms. to farm). From Sussex - take Route 890 to Four Corners and follow to 20 km. We are 4 kms. past Corn Hill Nursery / 3084, route 890, Corn Hill. À partir de Moncton, prendre la sortie 239, tourner à droite sur la route 106, suivre la route jusqu'au magasin Fawcett Do Centre, tourner à droite sur la route 885, puis aller juste après la scienc (1 km). Reste à gauche et suivre la route 890 jusqu'à Corn Hill (6 km jusqu'à la ferme). À partir de Sussex, prendre la route 890 aux quatre coins, et continuer sur 20 km. Nous sommes situés 4 kms derrière la pépinière Corn Hill.
PRIVATE Disability Accessible / Accessible aux personnes handicapées

4
Farm Name / Nom de la ferme: The Agricultural Museum of NB Inc.
Hosts / Hôtes: On Site / sur place
Farm Type / Genre de ferme: Museum of agriculture / musée de l'agriculture
Farm Description / Description de la ferme: An interesting collection of agricultural implements that traces the development of the industry from its beginnings in New Brunswick / Intéressante collection de matériel agricole qui retrace l'évolution de l'industrie à partir de ses débuts dans la province.
Activity / Activité: Free Tour / Visite gratuite.
Time / Heure: 12:00 p.m. to 4:00 p.m. / 12 h – 16 h
Address / Adresse: 28 Perry Street, Sussex, NB / 28, rue Perry, Sussex (N.-B.)

5
Farm Name / Nom de la ferme: New Brunswick Beef Expo at the Princess Louise Show Centre / Foire du bœuf du Nouveau-Brunswick au centre d'exposition Princess Louise
Hosts / Hôtes: Various Purebred Beef Producers / Divers éleveurs de bœuf de race
Farm Type / Genre de ferme: Purebred cattle show / Foire de bétail de race
Farm Description / Description de la ferme: 3 big barns full of some of the best purebred cattle from the Maritimes, Québec and Ontario. Breeds that will be competing are Hereford, Angus, Saler, Simmental, Shorthorn, Lincoln and Crossbred. / Trois grandes étables remplies des plus beaux spécimens de bétail de race des Maritimes, du Québec et de l'Ontario. Les races en compétition : Hereford, Angus, Saler, Simmental, Shorthorn, Linousin et race croisée.
Activity / Activité: Purebred Cattle show with various classes and breeds of livestock being judged for conformation. Junior Show with young exhibitors from ages 3 to 21 competing for showmanship and conformation. Supreme championship between breeds for supreme male and supreme female animal of the show. Interacting with purebred beef producers exhibiting their prize animals. Canteen on site. / Foire de bétail de race, différentes catégories et races de bétail, animaux jugés selon leur conformation. Foire des jeunes éleveurs de bœufs exposants de 3 à 21 ans qui feront compétition sur la présentation et la conformation. Championnat suprême entre les races pour déterminer le mâle et la femelle supérieurs de la foire. Interactions avec les éleveurs de bœuf de race qui exposent leurs animaux. Cantine sur les lieux.

QUEENS

6
Farm Name / Nom de la ferme: Motts Landing Vineyard
Hosts / Hôtes: David Crow and Sonia Carpenter / David Crow et Sonia Carpenter
Farm Type / Genre de ferme: Vineyard / vignoble
Farm Description / Description de la ferme: We have a 6 acre vineyard with 2.5 acres in mature vines and 4 acres in 2 year old vines / Nous avons un vignoble de 6 acres avec 2.5 acres de vignes matures et 4 acres de vignes établies depuis deux ans.
Activity / Activité: Tours in groups / Visites en groupe
Time / Heure: 1:00 p.m. to 5:00 p.m. / 13 h – 17 h
Address / Adresse: 3500 Lower Cambridge Road, Cambridge-Narrows, NB / 3506, ch. Lower Cambridge, Cambridge-Narrows (N.-B.)

WESTMORLAND

7
Farm Name / Nom de la ferme: Magnetic Hill Winery
Hosts / Hôtes: Janet and Jeff Everett / Janet et Jeff Everett
Farm Type / Genre de ferme: Winery / Production vinicole
Farm Description / Description de la ferme: The winery opened in 2005, they currently have 8 award winning wines, varying from dry to dessert. / L'installation a ouvert ses portes en 2005 et produit actuellement huit vins médallés, allant d'un vin sec à un vin de dessert.
Activity / Activité: Come and visit their beautiful restored 1867 Heritage Site. Tour the winery and sample the wines. The view overlooking the Magnetic Hill area in Moncton is not to be missed. / Venez visiter le magnifique lieu patrimonial restauré de 1867. Visite de la cave vinicole et dégustation de vins. La vue surplombant la région de la Côte Magnétique et de Moncton est à ne pas manquer.
Time / Heure: 1:00pm – 5:00pm / 13 h – 17 h
Address / Adresse: 860 Front Mountain Road, Moncton NB / 860, ch. Front Mountain, Moncton (N.-B.)
Disability Accessible / Accessible aux personnes handicapées

8
Farm Name / Nom de la Ferme: Ferme Bourgeois Farm
Hosts / Hôtes: Robert & Louis Bourgeois and also Conrad Cormier / Robert et Louis Bourgeois et Conrad Cormier
Farm Type / Genre de ferme: Apples and Producs / Pommes, fruits et légumes
Farm Description / Description de la ferme: The farm is an old Acadian farm established in 1932. We now grow apples, pears, cherries, and vegetables. We produce, pack and ship wholesale. We also do tours and U-pick and now have a winery - fruit wines. / Vieille ferme acadienne établie en 1932. Aujourd'hui, nous produisons des pommes, des poires, des cerises et des légumes. Nous produisons, emballons et expédions en gros.
Activity / Activité: Our wine makes will describe the process of wine making and will be the focus of the farm and storage area. A brief description of general farm practices will also be given. At this time of year, we are doing U-pick and we give samples of our product and we also sell products in the retail store. / Notre vinificateur décrira le processus de la fabrication du vin et montrera les installations d'emballage et d'entreposage.
Time / Heure: 11:00 a.m. – 6:00 p.m. / 11 h – 18 h
Address / Adresse: Pré-d'An-Haut, 1209 rue Principale Street, Memramcook / Pré-d'An-Haut, 1209, rue Principale, Memramcook / 1209, rue Principale, Memramcook
Disability Accessible / Accessible aux personnes handicapées

9
Farm Name / Nom de la ferme: Glarro Farm
Hosts / Hôtes: Andre and Jeraline Van Agten / Andre et Jeraline Van Agten
Farm Type / Genre de ferme: Beef farm and cow calf / Ferme bovine et élevage-naisseur
Farm Description / Description de la ferme: A part-time farm with a wonderful view, woods trails, horses, vegetable garden, fruit trees, hay fields and rotational grazing. / Ferme à temps partiel avec une vue magnifique, des sentiers boisés, des chevaux, un potager, des arbres fruitiers, des prés de fauche et des pâturages en rotation.
Activity / Activité: Coffee and Tea available, wagon rides, tour of farm and homegrown beef for sale. / Thé et café, promenade en oratoire, visite de la ferme et bœuf élevé sur la ferme à vendre.
Time / Heure: 10:00 a.m. – 5:00 p.m. / 10 h – 17 h
Address / Adresse: 190 Fawcett Hill Rd., Pelletodiac, N.B. Take the exit by the Irving Big Stop in Salisbury and take road by Cavendish Farm. Turn onto Homestead Rd. and go to Scott Rd. and turn. Then turn onto Wheaton Scott Rd. and then finally onto Fawcett Hill Rd. of, Hanwell, 1 km past Deerwood, turn right on Ferguson Rd. and go to the end (1.5 km) / 197, ch. Ferguson, Hanwell (N.-B.) E3E 2E6. Environ 10 km sur Hanwell, 1 km après Deerwood, tournée à droite sur le ch. Ferguson, puis aller jusqu'au bout (1.5 km)
Disability Accessible (Parts of it) / En partie accessible aux personnes handicapées

10
Farm Name / Nom de la ferme: Schotanus Farm
Hosts / Hôtes: Joey Schotanus Jr. and Family / Joey Schotanus Jr. et famille
Farm Type / Genre de ferme: Tulips, hay and chickens / Tulipes, foin et poulets
Farm Description / Description de la ferme: Hundreds of thousands of tulips, glads, grapes, peaches, blueberries, hay and chickens. The farm has been running for over 60 years. / Centaines de milliers de tulipes, glaïeuls, raisins, bleuets, foin et poulets. La ferme est en exploitation depuis plus de 60 ans.
Activity / Activité: How to plant tulip bulbs, harvesting and drying glads, honey bees, small fruits in strawberries apples and raspberries. / Comment planter des bulbes de tulipe, récolte et séchage des glaïeuls, abeilles à miel, petits fruits (raisins, framboises), pommes.
Time / Heures: 9:00 a.m. – 5:00 p.m. / 9 h – 17 h
Address / Adresse: 197 Ferguson Rd. Hanwell N.B. E3E 2E6. Approximately 10 kms out of Hanwell, 1 km past Deerwood, turn right on Ferguson Rd. and go to the end (1.5 km) / 197, ch. Ferguson, Hanwell (N.-B.) E3E 2E6. Environ 10 km sur Hanwell, 1 km après Deerwood, tournée à droite sur le ch. Ferguson, puis aller jusqu'au bout (1.5 km)
Disability Accessible (Parts of it) / En partie accessible aux personnes handicapées

11
Farm Name / Nom de la ferme: Everett Orchard
Hosts / Hôtes: Charles (Chuck) Everett
Farm Type / Genre de ferme: apple orchard / Verger de pomiers
Farm Description / Description de la ferme: Everett Orchard is a family owned and operated U-pick and We-pick. It is located in Island View, a short drive west of Fredericton, just east of the Macquacq dam. Our farm has been in the Everett family for eight generations since 1792. / Everett Orchard est un verger familial qui offre aussi l'auto-cueillette. Situé à Island View à peu de distance à l'ouest de Fredericton et juste à l'est du barrage de Macquacq. Notre ferme est dans la famille Everett depuis huit générations (1792). Nos 10 principales variétés de pommes sont cultivées sur 7 acres de terrain tondus et entretenus.
Activity / Activité: the orchard has a breathtaking view of the St John river valley and the famous Keswick Island. Bring the baby strollers and kids so they can give the horses an apple treat. At the farmhouse, we have a stand that sells ready pick and refrigerated apples. / Le verger offre une vue imprenable sur la vallée du fleuve Saint-Jean et les Îles de Keswick. Venez avec les poussettes et les enfants, qui peuvent donner des pommes aux chevaux. Vous trouverez à la ferme un stand qui vend des pommes fraîchement cueillies et réfrigérées.
Time / Heur: 9:00 a.m. – 6:00 p.m. / 9 h – 18 h
Address / Adresse: Everett Lane – rte 102 across farm civic # 3899 / Allée Everett, route 102, en face de la ferme située au no 3899.

12
Farm Name / Nom de la ferme: Double Dord Farm
Hosts / Hôtes: Joas van Oord
Farm Type / Genre de ferme: Dairy Farm / Ferme laitière
Farm Description / Description de la ferme: The van Oords maintain more than 100 head of holstein cattle. Milk cows are in a stabled free stall barn and milk in a parallel parlor. Replacement calves are raised in a greenhouse barn. The farm grows its own haylage and corn. / La famille van Oord a plus de 100 vaches Holstein. Les vaches laitières sont logées dans une étable à plancher de dalle et à stables libres et traites dans une salle de traite en parallèle. Le bétail de remplacement est élevé dans une serre-étable. La ferme produit l'ensilage préparé et le maïs qu'elle utilise.
Activity / Activité: observe milking techniques / Visite de la ferme, observation des techniques de traite.
Time / Heure: 1:00 p.m. – 4:00 p.m. / 13 h – 16 h
Address / Adresse: 107 Route 616, Keswick Ridge, NB. / 107, route 616, Keswick Ridge, NB.
Disability Accessible / Accessible aux personnes handicapées

13
Farm Name / Nom de la ferme: Coburn Farms
Hosts / Hôtes: David Coburn
Farm Type / Genre de ferme: Egg production, composting, apple cider and feed mill / Production d'œufs, compostage, cidre pomme et fabrique d'aliments.
Farm Description / Description de la ferme: 6th generation family farm settled in 1806 / 6^e génération d'une ferme familiale établie en 1806.
Activity / Activité: Farm tours full of history and knowledge / Visite de la ferme très instructive et pleine d'histoire.
Time / Heure: 1:00 p.m. – 4:00 p.m. / 13 h – 16 h
Address / Adresse: 107 Route 616, Keswick Ridge, NB. / 107, route 616, Keswick Ridge, NB.
Disability Accessible / Accessible aux personnes handicapées

14
Farm Name / Nom de la ferme: Good Spring Farm
Hosts / Hôtes: Brock and Karen Davidge / Brock et Karen Davidge
Farm Type / Genre de ferme: OCIA certified organic, seed and table potatoes, small fruit and vegetables and pastured poultry. / Certification biologique OCIA, pommes de terre de semence et de table, petits fruits, légumes et volaille de ferme.
Farm Description / Description de la ferme: In 1987 we became one of the 1st six farms certified organic in Atlantic Canada. For 28 years we have been a stall holder at the Bay of Fundy Farmers Market in Fredericton. / En 1987, nous sommes devenus l'une des six premières fermes à recevoir la certification biologique au Canada atlantique. Nous avons un stand au marché fermier Bayce à Fredericton depuis 28 ans.
Activity / Activité: General farm tour, small farm technology example propane flamer, technology antique and modern. / Visite générale de la ferme, exemples de technologie pour petites fermes dont le brûleur au propane, technologie antique et moderne.
Time / Heures: 2:00 p.m. – 6:00 p.m. / 14 h – 18 h
Address / Adresse: 730 Route 616 (also called Keswick Ridge Road), Keswick Ridge / 730, route 616 (aussi connu sous le nom de ch. Keswick Ridge), Keswick Ridge.
Disability Accessible / Accessible aux personnes handicapées

15
Farm Name / Nom de la ferme: The Apple Bin
Hosts / Hôtes: Karen Davidge
Farm Description / Description de la ferme: Exclusively New Brunswick produce. / Fruits exclusivement du Nouveau-Brunswick.
Activity / Activité: Tour Canadian Heritage potato display and apple display. Selling agricultural products / Visite d'une exposition de pommes de terre et de pommes pramionales du Canada.
Time / Heures: 2:00 p.m. – 6:00 p.m. / 14 h – 18 h
Address / Adresse: 413 Rte 616, (also called Keswick Ridge road), Keswick Ridge, NB / 413, route 616 (aussi connu sous le nom de ch. Keswick Ridge), Keswick Ridge.
Disability Accessible / Accessible aux personnes handicapées

16
Farm Name / Nom de la ferme: Donnelly Holsteins Ltd.
Hosts / Hôtes: Wilma, Garnet, Judy, James and Heather Donnelly / Wilma, Garnet, Judy, James et Heather Donnelly
Farm Type / Genre de ferme: Holstein dairy cows / Vaches laitières Holstein
Farm Description / Description de la ferme: It's a family run dairy farm, milking 42 purebred Holstein cows in a beautiful isolated setting at Lake George. They will be grazing on the fields. / Ferme laitière familiale, traite de 42 vaches de race Holstein dans un magnifique décor isolé à Lake George. Les vaches seront au champ.
Activity / Activité: Viewing of the farm operation, cows, calves, building and equipment. Conversation with family members and walking trails are available through the farm and woodland. / Visite de l'exploitation de la ferme, des vaches, des veaux, des bâtiments et du matériel. Conversation avec des membres de la famille et sentiers de randonnée sur la ferme et dans les bois.
Time / Heures: 10:00 a.m. – 4:00 p.m. / 10 h – 16 h
Address / Adresse: 129 Donnelly Settlement Rd. Lake George N.B. Take exit off Route 2 Highway at Kings Landing, take Route 635 south 5 kms to Donnelly Settlement, on left and right side of road to 129 ch. Donnelly Settlement, Lake George (N.-B.). Prendre la sortie de Kings Landing de la route 2, puis la route 635 sud sur 5 km jusqu'au ch. Donnelly Settlement à gauche, et suivre jusqu'au no 129.
Disability Accessible / Accessible aux personnes handicapées

17
Farm Name / Nom de la ferme: Schotanus Farm
Hosts / Hôtes: Joey Schotanus Jr. and Family / Joey Schotanus Jr. et famille
Farm Type / Genre de ferme: Tulips, hay and chickens / Tulipes, foin et poulets
Farm Description / Description de la ferme: Hundreds of thousands of tulips, glads, grapes, peaches, blueberries, hay and chickens. The farm has been running for over 60 years. / Centaines de milliers de tulipes, glaïeuls, raisins, bleuets, foin et poulets. La ferme est en exploitation depuis plus de 60 ans.
Activity / Activité: How to plant tulip bulbs, harvesting and drying glads, honey bees, small fruits in strawberries apples and raspberries. / Comment planter des bulbes de tulipe, récolte et séchage des glaïeuls, abeilles à miel, petits fruits (raisins, framboises), pommes.
Time / Heures: 9:00 a.m. – 5:00 p.m. / 9 h – 17 h
Address / Adresse: 197 Ferguson Rd. Hanwell N.B. E3E 2E6. Approximately 10 kms out of Hanwell, 1 km past Deerwood, turn right on Ferguson Rd. and go to the end (1.5 km) / 197, ch. Ferguson, Hanwell (N.-B.) E3E 2E6. Environ 10 km sur Hanwell, 1 km après Deerwood, tournée à droite sur le ch. Ferguson, puis aller jusqu'au bout (1.5 km)
Disability Accessible (Parts of it) / En partie accessible aux personnes handicapées

18
Farm Name / Nom de la ferme: Potato World Museum / Musée de la pomme de terre
Hosts / Hôtes: on site / sur place
Farm Type / Genre de ferme: Museum / Musée
Farm Description / Description de la ferme: Discover the impact the humble potato has had on the survival of NB early settlers and how important it is to the economy of the Province today. / Découvrez l'impact de l'humble pomme de terre sur la survie des premiers colons du N.-B. et sur son importance pour l'économie actuelle de la province.
Activity / Activité: Potato World is 2 acres of hands-on-displays, educational video theatres, antique machinery and tours. / 2 acres d'expositions à toucher, auditorium avec vidéos éducatifs, machinerie antique et visites.
Time / Heures: 12:00 p.m. – 4:00 p.m. / 12 h – 16 h
Address / Adresse: 56 Crabbe Road, Northampton, N.B. On Route 105 it is 11 km. from Woodstock and 25 km. from Nackawic. / 56, ch. Crabbe, Northampton (N.-B.). Sur la route 105, 11 km de Woodstock et 25 km de Nackawic.
Disability Accessible / Accessible aux personnes handicapées

19
Farm Name / Nom de la ferme: Ashworth Farms Ltd
Hosts / Hôtes: Derek Ashworth
Farm Type / Genre de ferme: Dairy / Ferme laitière
Farm Description / Description de la ferme: Holstein herd of 950 head with approximately 400 milking in a rotary parlor. / Troupeau de 950 vaches Holstein, dont 400 traites dans une salle de traite rotative.
Activity / Activité: General farm tour which includes viewing of farm operation. / Visite générale de la ferme et de son exploitation.
Time / Heures: 2:00pm-5:00pm / 14 h – 17 h
Address / Adresse: 1004 Route 395, Anfield, NB / 1004, route 395, Anfield (N.-B.)

GLOUCESTER

20
Farm Name / Nom de la ferme: Rirdon Farms Limited
Hosts / Hôtes: Patrick, John and Bernadine Rirdon / Patrick, John et Bernadine Rirdon
Farm Type / Genre de ferme: Dairy / Ferme laitière
Farm Description / Description de la ferme: Milking 60 heads of Anshires in a new free stall barn. Grow own grain on 70 acres. / Traite de 60 vaches Anshires dans une nouvelle étable à stables libres. Culture de notre propre grain sur 70 acres.
Activity / Activité: Explanation of modern dairy farm activities - cropping, cattle and machinery. / Explication des activités d'une ferme laitière moderne - cultures, bétail et machinerie.
Time / Heures: 1:00 p.m. – 5:00 p.m. / 13 h – 17 h
Address / Adresse: 6300 Route 135, Pokeshaw. From Bathurst - follow Route 11, turn right on Route 11 - 1st farm. From Carleton - follow Route 11, turn left on Route 11 - 1st farm. From Paquetville - follow Route 135 to last farm before Route 11. / 6300, route 135, Pokeshaw. De Bathurst, se rendre à la route 11, tourner à droite sur la route 11, 1re ferme. De Carleton, se rendre à la route 11, tourner à gauche sur la route 11, 1re ferme. De Paquetville, suivre la route 135 jusqu'à la dernière ferme avant la route 11.
Disability Accessible / Accessible aux personnes handicapées

SUNBURY

21
Farm Name / Nom de la ferme: Freshet Farms
Hosts / Hôtes: Gerritt, Marlene, Leo and Sarah Gronenberg / Gerritt, Marlene, Leo et Sarah Gronenberg
Farm Type / Genre de ferme: OCIA certified organic, seed and table potatoes, small fruit and vegetables and pastured poultry. / Certification biologique OCIA, pommes de terre de semence et de table, petits fruits, légumes et volaille de ferme.
Farm Description / Description de la ferme: In 1987 we became one of the 1st six farms certified organic in Atlantic Canada. For 28 years we have been a stall holder at the Bay of Fundy Farmers Market in Fredericton. / En 1987, nous sommes devenus l'une des six premières fermes à recevoir la certification biologique au Canada atlantique. Nous avons un stand au marché fermier Bayce à Fredericton depuis 28 ans.
Activity / Activité: General farm tour, small farm technology example propane flamer, technology antique and modern. / Visite générale de la ferme, exemples de technologie pour petites fermes dont le brûleur au propane, technologie antique et moderne.
Time / Heures: 2:00 p.m. – 6:00 p.m. / 14 h – 18 h
Address / Adresse: 5991 Route 101, Hoyt, NB (both sides of roads) / 5991, route 101, Hoyt (N.-B.)
Disability Accessible / Accessible aux personnes handicapées

CARLETON

22
Farm Name / Nom de la ferme: Local Valley Beef
Hosts / Hôtes: Cedric and Alanda MacLeod / Cedric et Alanda MacLeod
Farm Type / Genre de ferme: Grass Finish Beef / Bœuf engraisé à l'herbe
Farm Description / Description de la ferme: 105 acres, grassland and woodland. No till production. Solar powered water, pumping and fencing. Intensive rotation of crops. / 105 acres, pâturages et boisés. Culture sans labour. Eau, pompe et clôtures alimentées à l'énergie solaire.
Activity / Activité: BBQ, Come chat, become more informed, questions welcomed / Barbecue, venez bavarder, vous informer, poser des questions.
Time / Heures: 2:00pm-4:00pm / 14 h – 16 h
Address / Adresse: Route 550, between Tracy Mills and Goods Corner/route 550, entre Tracy Mills et Goods Corner
Disability Accessible / Accessible aux personnes handicapées

23
Farm Name / Nom de la ferme: Jolly Farmers Products
Hosts / Hôtes: Rob English
Farm Type / Genre de ferme: Primarily greenhouse, dairy, beef, chicken, pigs / Produits de serre, vaches laitières, bœuf, poulets, porcs.
Farm Description / Description de la ferme: Year round greenhouse, mixed animals, fields, own retail farm market selling baked goods and other farm products. / Production à l'année des serres, élevage diversifié, champs, vente au détail de produits de boulangerie et autres produits de la ferme.
Activity / Activité: Tour / Visite
Time / Heures: 11:00 a.m. – 4:00 p.m. / 11 h – 16 h
Address / Adresse: 56 Crabbe Road, Northampton, N.B. On Route 105 it is 11 km. from Woodstock and 25 km. from Nackawic. / 56, ch. Crabbe, Northampton (N.-B.). Sur la route 105, 11 km de Woodstock et 25 km de Nackawic.
Disability Accessible / Accessible aux personnes handicapées

24
Farm Name / Nom de la ferme: The Maison Beau Soleil Inc.
Hosts / Hôtes: Sophia Robichaud
Farm Type / Genre de ferme: huîtres / oysters
Farm Description / Description de la ferme: Discover the impact the humble potato has had on the survival of NB early settlers and how important it is to the economy of the Province today. / Découvrez l'impact de l'humble pomme de terre sur la survie des premiers colons du N.-B. et sur son importance pour l'économie actuelle de la province.
Activity / Activité: Potato World is 2 acres of hands-on-displays, educational video theatres, antique machinery and tours. / 2 acres d'expositions à toucher, auditorium avec vidéos éducatifs, machinerie antique et visites.
Time / Heures: 12:00 p.m. – 4:00 p.m. / 12 h – 16 h
Address / Adresse: 56 Crabbe Road, Northampton, N.B. On Route 105 it is 11 km. from Woodstock and 25 km. from Nackawic. / 56, ch. Crabbe, Northampton (N.-B.). Sur la route 105, 11 km de Woodstock et 25 km de Nackawic.
Disability Accessible / Accessible aux personnes handicapées

25
Farm Name / Nom de la ferme: Potato World Museum / Musée de la pomme de terre
Hosts / Hôtes: on site / sur place
Farm Type / Genre de ferme: Museum / Musée
Farm Description / Description de la ferme: Discover the impact the humble potato has had on the survival of NB early settlers and how important it is to the economy of the Province today. / Découvrez l'impact de l'humble pomme de terre sur la survie des premiers colons du N.-B. et sur son importance pour l'économie actuelle de la province.
Activity / Activité: Potato World is 2 acres of hands-on-displays, educational video theatres, antique machinery and tours. / 2 acres d'expositions à toucher, auditorium avec vidéos éducatifs, machinerie antique et visites.
Time / Heures: 12:00 p.m. – 4:00 p.m. / 12 h – 16 h
Address / Adresse: 56 Crabbe Road, Northampton, N.B. On Route 105 it is 11 km. from Woodstock and 25 km. from Nackawic. / 56, ch. Crabbe, Northampton (N.-B.). Sur la route 105, 11 km de Woodstock et 25 km de Nackawic.
Disability Accessible / Accessible aux personnes handicapées

VICTORIA

26
Farm Name / Nom de la ferme: Domaine Bellivère Fromagerie au Fond des bois
Hosts / Hôtes: Patrick, Marina et William Henderson / Patrick, Marina et William Henderson
Farm Type / Genre de ferme: Fromagerie / Cheese factory
Farm Description / Description de la ferme: Nous avons 55 chèvres laitières, 175 en ent et notre fromagerie. / We have 55 milk goats, 175 in mil, and our cheese factory.
Activity / Activité: Disposition de fromage / Cheese tasting
Time / Heures: De 13 h à 17 h / 1:00 p.m. – 5:00 p.m.
Address / Adresse: 1967 route 495, East Branch (N.-B.) / 1976 Route 495, East Branch, NB.
Wheelchair Accessible / Accessible aux personnes handicapées

KENT COUNTY